

Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика: ИКТ в преподавании иностранных языков»

Терминологические особенности понятия ООР в России и зарубежом

Научный руководитель – Титова Светлана Владимировна

Александрова Ксения Владимировна

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Кафедра теории преподавания иностранных языков, Москва, Россия

E-mail: alex.kseniya16@gmail.com

Если 90-е годы XX века являются периодом электронного образования, то начало XXI века можно назвать периодом открытого образования [5]. В 2002 году на Всемирном конгрессе ЮНЕСКО по открытым образовательным ресурсам (ООР) была принята Парижская декларация [7], где были поставлены задачи по созданию необходимых условий для разработки и использования ООР с целью популяризации доступного образования и защиты авторских прав на интернет-ресурсы.

В данном докладе приводятся результаты сравнительного анализа имеющихся определений понятия ООР в зарубежной и отечественной литературе, а также ставятся следующие задачи: 1) выявление ключевых составляющих понятия ООР; 2) уточнение определения понятия ООР.

Для обозначения открытости материала часто используют термин ООР или OER (Open Educational Resources) [6]. Для сравнительного анализа представлены восемь определений понятия ООР: шесть на английском языке [3,4,7-10] и два на русском языке [1,2].

Определения на английском языке были взяты из международных, общеевропейских и американских образовательных документов. В них выделяются три общих критерия для ООР. Во-первых, легальное использование, доработка и распространение материалов. Во-вторых, предоставление ресурсов в образовательных целях на бесплатной основе. В-третьих, лицензирование ресурсов посредством открытых лицензий. Некоторые определения дают дополнительную информацию. В определении ЮНЕСКО [7] уточняется формат ООР, которые могут находиться на любых носителях; только “The Cape Town Open Education Declaration” [8] рекомендует предусматривать возможность доступа к материалу лицам с ограниченными возможностями и не имеющим доступа к интернету. В других определениях [3,9,10] формат подачи ресурсов не оговаривается, поэтому можно сказать, что данный аспект не является определяющим, хотя представляется важным на наш взгляд.

Наиболее цитируемым и переведенным на другие языки является определение, данное в монографии “A Review of the Open Educational Resources (OER) Movement: Achievements, Challenges, and New Opportunities” 2007 года: «ООР - это обучающие, учебные и исследовательские ресурсы, которые относятся к общественному достоянию, или были выпущены по такой лицензии интеллектуальной собственности, которая разрешает свободное использование и адаптацию ресурса другими лицами. Открытые образовательные ресурсы включают в себя полноценные курсы, материалы курсов, отдельные модули, учебники, видео, тесты, программное обеспечение и другие инструменты, материалы или технологии, которые обеспечивают доступ к знаниям» [Atkins, 2007, с. 4].

Данное определение является самым полным из всех рассмотренных. ООР здесь рассматриваются как ресурсы, предоставляющие доступ к знаниям. Однако в рамках преоб-

ладающей сегодня межкультурной коммуникативной образовательной парадигмы и компетентностного подхода, ООР должны обеспечивать не только овладение знаниями, но и формирование навыков и умений. Также можно дополнить данный список видов ООР аудио файлами, изображениями и инфографикой, которые часто создаются для учебных целей, упражнениями, методическими планами уроков, творческими и проектными работами учащихся.

В отечественных работах термин ООР менее проработан. Авторы ссылаются на англоязычные определения или дают недостаточно точные определения понятию ООР [1]. В последнем случае в определении содержатся общие характеристики электронных образовательных ресурсов и упускаются важные составляющие понятия ООР: открытость, бесплатность, возможность доработки ресурсов и применение открытых лицензий.

Другое проанализированное определение ООР [2] является более полным, так как в нем обговаривается открытость образовательных ресурсов для всех пользователей сети, а также подчеркивается необходимость лицензирования ООР. Данное определение можно расширить, включив еще две открытые лицензии (лицензия GNU Free Documentation License и лицензия документации FreeBSD), применимые для образовательного контента помимо упомянутой в определении лицензии Creative Commons.

Мы видим, что понятие ООР пока не концептуализировано и нуждается в уточнении. На основании проанализированных определений можно выделить семь обязательных составляющих, которые должны содержаться в определении ООР: 1) указание на его образовательную и исследовательскую направленность, 2) бесплатность доступа, 3) открытость ресурса для всех желающих, 4) возможность использования, переработки и распространения ресурсов, 5) необходимость применения открытых лицензий, 6) указание на формат и 7) уточнение видов ООР.

Таким образом, ООР - это ресурсы учебной, обучающей и исследовательской направленности на цифровых или бумажных носителях, доступные в бесплатном и открытом доступе и выпущенные под открытой лицензией, которая оговаривает возможности их использования, доработки и распространения. К возможным видам ООР можно отнести курсы, их модули или материалы, учебные и методические пособия, творческие и проектные работы учеников, видео, аудио файлы, изображения, текстовые документы, тесты, обучающие программы и другие материалы или инструменты, которые обеспечивают доступ к знаниям, а также способствуют формированию умений и навыков в рамках определенной дисциплины.

Источники и литература

- 1) Зияудинова О.М. Открытые образовательные ресурсы как средство формирования информационно-методической подготовки будущих педагогов профессионального обучения // Экономические и гуманитарные исследования регионов № 3, 2012 С. 19-26
- 2) Титова С.В. Цифровые технологии в цифровом обучении: теория и практика. М.: Эдитус, 2017
- 3) Daniel E. Atkins, John Seely Brown, Allen L. Hammond, A Review of the Open Educational Resources (OER) Movement: Achievements, Challenges, and New Opportunities, A report prepared for the William and Flora Hewlett Foundation, February 2007
- 4) Hylen Jan. Giving Knowledge for Free: The Emergence of Open Educational Resources, OECD Publishing, 2007

- 5) Materu, P. Open Source Courseware: A Baseline Study. Washington, DC: The WorldBank, 2004
- 6) Richard N. Katz, The Tower and the Cloud: Higher Education in the Age of Cloud Computing, Educause, 2008
- 7) Парижская декларация по ООП 2012: http://www.unesco.org/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/Events/Paris%20OER%20Declaration_01.pdf
- 8) The Cape Town Open Education Declaration: <http://www.capetowndeclaration.org/read-the-declaration>
- 9) The Wikieducator OER Handbook: https://wikieducator.org/OER_Handbook/educator_version_one
- 10) OER Commons: <https://www.oercommons.org/static/staticpages/documents/FAQ-OER-K-12.pdf>